1903 PLEASE USE BLACK INK PEN	Date: (month) Subject's Initials Study Subject		(year) F	Protocol #:		
		Brief Pain Ir	nventory (S	Short Form)	
☐ Yes ☐ N	lave you had pa	in other than the	se everyday kin	ds of pain toda	y?	
2. On the diagran	n, shade in the a		eel pain. Put a		that hurts the mos	st.
		Front La			ger	
 Please rate ye in the last 24 	our pain by marl hours.	king the box besi	de the number	that best descr	ibes your pain at i	ts worst
□ 0 □ 1 No Pain	_ 2 _	3 4	<u>5</u> <u>6</u>	7] 10 s Bad As n Imagine
	your pain by m last 24 hours.	arking the box	beside the nu	mber that best	describes your	pain at its
O 1 No Pain		3	5 6	7] 10 s Bad As n Imagine
5. Please rate yo	our pain by mark	king the box besi	de the number	that best descr	ibes your pain on	the average.
□ 0 □ 1 No Pain	_ 2 _	3	5 6	7] 10 s Bad As n Imagine
6. Please rate yo	our pain by mark	king the box besi	de the number	that tells how n	nuch pain you hav	e right now.
☐ 0 ☐ 1 No Pain	_ 2 _	3 🗌 4	<u>5</u>	7 🗆] 10 Bad As n Imagine
Page 1 of 2			1991 Charles S. Clee Pain Research Group All rights reserved			

1903 PLEASE USE ACK INK PEN		te: (month bject's Initia udy Subjec	İs :	/ (y	rear)	Study Name: Protocol #: PI: Revision: 07/01/05						
7. What	treatm	ents or m	edications	s are you	receiving	g for your	pain?					
mark t		4 hours, h c below th 20%							90%			
with y	our:	x beside th	e number	that desc	ribes how	, during th	ne past 24	hours, pai	in has inte	10 Completely Interferes		
B. Moo O Does Not Interfere	od ☐ 1	□2	□3	<u> </u>	5	□ 6	□ 7	□8	<u> </u>	10 Completely Interferes		
C. Wall 0 Does Not Interfere	king a	ability	□ 3	<u> </u>	<u> </u>	□ 6	□ 7	□8	<u> </u>	10 Completely Interferes		
D. Nor 0 Does Not Interfere	mal W 1	ork (inc	ludes bo	oth work	outside	e the ho	me and	housew 8	ork) 9	10 Completely Interferes		
E. Rela 0 Does Not Interfere	itions	with oth	er peop	le □ 4	□ 5	□ 6	7	□8	<u> </u>	10 Completely Interferes		
F. Slee 0 Does Not Interfere	ep □ 1	□2	□ 3	□ 4	□ 5	□ 6	□7	□8	<u> </u>	10 Completely Interferes		
G. Enjo 0 Does Not Interfere	oymei 1	nt of life	□ 3	<u> </u>	□ 5	□ 6	<u> </u>	□8	□ 9	10 Completely Interferes		
Page 2 of 2	2		C	Pair	1 Charles S. n Research G I rights resen		D			ı		

Reprinted with permission from Dr. C. Cleeland.

Vertaling Brief Pain Inventory

NR:		EN DEZE LIJN (1) IRIJVEN	ZIEKENHÜIS NR:
Korte	Pijn Inventar	isatie (Verk	orte Versie)
Datum://			Tijdstip:
Naam:Achterna	 nam	Voornaam	 Initialen
1. Tiidens ons leven h	ehben de meester	van ons af en to	oe pijn gehad (zoals lichte
hoofdpijn, verstuikii	ngen en kiespijn). H		pijn gehad, anders dan deze
alledaagse soorten	pijn? Ja	·	2 No
William Committee Co	The state of the s	waar u niin heeft	2. Nee
waar u de meeste p		waar a pijir noor.	Tridata con X innoc gebied
	Voor Rechts Links	Achter Links Re	echts —
	(3)	{ }	
			2677 TABLE T
	11:511	1 114/	
	112.11	1 12 1	
	MYN	1 //LIN	
	W W		
] ોપાં	1 11	
	1)}(\\\/	
		744	
3. Score a.u.b. uw pijn	door het ene num	mer te omcirkele	n dat het best uw <mark>ergste</mark> pijn in
de afgelopen 24 uu	r omschrijft.		n dat het best uw <mark>ergste</mark> pijn in
de afgelopen 24 uui 0 1 2		mer te omcirkeler	8 9 10
de afgelopen 24 uu	r omschrijft.		
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn	r omschrijft. 3 4 5 door het ene num	6 7 mer te omcirkeler	8 9 10 Pijn zo erg als u zich
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn minst in de afgelope	r omschrijft. 3 4 5 door het ene numen 24 uur omschrijf	6 7 mer te omcirkeler	8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw pijn <mark>op z'n</mark>
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn minst in de afgelope 0 1 2 Geen	r omschrijft. 3 4 5 door het ene num	6 7 mer te omcirkeler	8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw pijn <mark>op z'n</mark> 8 9 10 Pijn zo erg als u zich
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn minst in de afgelope 0 1 2 Geen pijn	r omschrijft. 3 4 5 door het ene numen 24 uur omschrijf 3 4 5	6 7 mer te omcirkeler t. 6 7	8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw pijn op z'n 8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn minst in de afgelope 0 1 2 Geen pijn	r omschrijft. 3 4 5 door het ene numen 24 uur omschrijf 3 4 5	6 7 mer te omcirkeler t. 6 7	8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw pijn <mark>op z'n</mark> 8 9 10 Pijn zo erg als u zich
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn minst in de afgelope 0 1 2 Geen pijn 5. Score a.u.b. uw pijn pijn omschrijft. 0 1 2	r omschrijft. 3 4 5 door het ene numen 24 uur omschrijf 3 4 5	6 7 mer te omcirkeler t. 6 7	8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw pijn op z'n 8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw gemiddelde 8 9 10
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn minst in de afgelope 0 1 2 Geen pijn 5. Score a.u.b. uw pijn pijn omschrijft. 0 1 2 Geen	door het ene numen 24 uur omschrijft 3 4 5 door het ene numen 24 uur omschrijft 3 4 5	6 7 mer te omcirkeler t. 6 7 mer te omcirkeler	8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw pijn op z'n 8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw gemiddelde 8 9 10 Pijn zo erg als u zich
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn minst in de afgelope 0 1 2 Geen pijn 5. Score a.u.b. uw pijn pijn omschrijft. 0 1 2 Geen pijn 6. Score a.u.b. uw pijn	r omschrijft. 3 4 5 door het ene num en 24 uur omschrijf 3 4 5 door het ene num 3 4 5	6 7 mer te omcirkeler t. 6 7 mer te omcirkeler 6 7	8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw pijn op z'n 8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw gemiddelde 8 9 10
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn minst in de afgelope 0 1 2 Geen pijn 5. Score a.u.b. uw pijn pijn omschrijft. 0 1 2 Geen pijn 6. Score a.u.b. uw pijn heeft.	door het ene numen 24 uur omschrijft 3 4 5 door het ene numi 3 4 5 door het ene numi 3 4 5	6 7 mer te omcirkeler i. 6 7 mer te omcirkeler 6 7 mer te omcirkeler	8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw pijn op z'n 8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw gemiddelde 8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat aangeeft hoeveel pijn u n
de afgelopen 24 uur 0 1 2 Geen pijn 4. Score a.u.b. uw pijn minst in de afgelope 0 1 2 Geen pijn 5. Score a.u.b. uw pijn pijn omschrijft. 0 1 2 Geen pijn 6. Score a.u.b. uw pijn	r omschrijft. 3 4 5 door het ene num en 24 uur omschrijf 3 4 5 door het ene num 3 4 5	6 7 mer te omcirkeler t. 6 7 mer te omcirkeler 6 7	8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw pijn op z'n 8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen n dat het best uw gemiddelde 8 9 10 Pijn zo erg als u zich kunt voorstellen

IR. Dai	ium:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	i			SCHRIJVEN				NR Tidetie			
Na			/ -							∐ 	ijdstip:	 	
		are av	chterna		- XV.1.5 (1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	-		rnaam			Initialen		
7.	Welke	beha	andelin	gen of	medicij	nen krij	gt u vo	or uw p	ijn?				
											 		
8.	Hoeve	el ve	rlichtin	g hebb	en pijnb	ehand	elingen	of med	licijnen	u in c	le afgelopen	24 uu	
	gegev verlich	en?C	incirk	ei a.u.b eeft gel	. net en kregen.	ie perc	entage	dat het	meest	overe	enkomt met	de	
	0%			30%			60%	70%	80%	90%			
	Geen verlich	iting									Volledige verlichting		
9.	Omcir	kel he	t ene i	numme	r dat he	et best	omschr	ijft hoe	de pijn	in de	afgelopen 2		
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		nt gewe	rkt op ι	iw:			72 A	5. 3.	1, 7,415,53	14.1 1.20 M	
	0	aigeil 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
	Geen belem	merin	g s								olledige elemmering	1.	
	В.	Stemr	ning	100			11/4		74	1.00		57	
	0 Geen	1	2	3	4	5	6	7	8	9 V	10 olledige		
	belemi	Annie A. A. St. St. St. St. St.	michida WW-		350 ft 1						elemmering		
		_oopv 1	ermog 2	en 📰	4	5	6	7	8	9	10		
	Geen Belemi	merin	α				•		•	Vo	olledige elemmering		
	D. 1	Vorma	ale we	kzaam	heden ((hieron	der valt	zowel	werk b		huis en	41-	
	0	nuisho 1	oudelijl 2	(werk) 3	4	5	6	7	8	9	10		
	Geen Belemi	•		Ü	·· r	Ü	U	•		Vo	olledige		
	C-Sulfida a rea	***************************************	Z	andere	e mense	en	AUG-			D6	lemmering	7.71	
	0 Geen	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 olledige		
	Belemr				76						lemmering		
		Slaap 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
	Geen Belemr	•			₹	J	· ·	•		Vo	lledige		
	TO BETTWEEN THE		in het	leven			7.W <u>.</u>			De	lemmering i	44. 45	
and the same of th	0 Geen	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1	
	Geen Belemn	nerino	1								lledige lemmering		

Reprinted with permission from Dr. C. Cleeland.